

chada en 15 de Mayo de 1529 (Vid. Caballero, *Alonso y Juan de Valdés*, p. 475). Fonseca envió á Erasmo doscientos ducados primero, y treinta florines después, para emplearlos en la edición de las obras de San Agustín.—El ducado de oro, moneda creada por los Reyes Católicos, valía 375 maravedis de vellón, ó sean 11 reales y un maravedí. Contestando Erasmo desde Basilea, en 25 de Marzo del mismo año 1529, escribe á D. Alonso de Fonseca: «*Munus, quod tua benignitas ultro voluit Augustino renascenti largiri, cum his partiar, qui conferendis exemplaribus (quo labore nihil molestius) nostram industriad nonnihil adiuvverunt.*» (*Erasmi Opera omnia*, III, 1176.)

(49) «*Quid enim habet orbis christianus hoc scriptore vel magis aureum, vel augustius?*» *D. Augustini opera*, t. I. Prefacio de Erasmo, fechada en Friburgo en 1529, pág. 3.

(50) «*Quintum (volumen) habet Civitatem Dei, quod hoc opus simul et docens et confutans errores maxime Paganorum, utrinque mixtum esset. In hac portione nihil est nostrae industriae, quod hanc provinciam, hortatus meo, sibi proprie sumisset vir apprimè doctus Ioannes Ludovicus Vives.*» Erasmo á D. Alonso de Fonseca. (*D. Augustini Opera*, t. I, Prefacio, p. 10 y 11, y *Erasmi Opera*, t. III, col. 1.252.)

«*Nunc interim prodit eximium opus De civitate Dei, quanto quā ante fuit castigatius, quantoque doctoribus commentariis illustratum, malo te lector ex ipsa re discere, quā ex nostro testimonio credere. Nam hoc effectus Ludovicus Vives tam præter meritum prædicandis laudibus meis, ut ipsum vicissim nec promerentem licet praedicare.*» *D. Augustini Opera*, t. I. — *Erasmo Lectori.*

(60) Vives *Commentarius in libros De civ. Dei.* ed. Basilea, 1555. Praefat, col. 9.—Al final de la obra (col. 1.398) dice Vives: «*Et ipse pariter non mihi minus ingens absolvisse opus, et variū laborem exisse videor, quā sibi Augustinus. Quantum enim illius ingenii, eruditio-nis, sanctitatis virtus admirandum istorum voluminum erat onus, tantum imbecillitati et imperitiae nostrae, horum tenuium levissimum commentatororum.*»

(72) «*En Budaeo charissime, quasi parum esset malorum, ita præci-puum è Guillermorum numero fatorum admedit invidia. Perit enim, ut seis, Guillermo Croius Archiepiscopus Toletanus, et perit veluti flos-culus tener in ipso exortu succisus, simulque nos docuit, nihil esse satis firmi præsidii in rebus fortunae arbitrio subiectis, qua de re librum abs te conscripsit ex hoc, qui has reddit, cognovi. (Alude al tratado De contemptu rerum fortuitarum libri tres, de Budeo, publicado en Paris en 1529). Quid optari poterat à fortuna, quod illi non affatin fuerat: ultra largita? Generis antiquissima stemmata, tum patruus, sic apud Carolum nostrum gratiosus, ut penes unum propemodum videatur esse: imperii summa: aetas virens, nondum enim egressus erat annum vi-ge-simum tertium: corpus vegetum ac firmum: tam multiplex dignitas, ut in illo vix eluceret maiestas galeri Cardinalitii: morum mira facilitas, candorque: toto pectore favebat bonis studiis, nec oderat Erasumum. Certe Vives noster Mecaenatem amisit, qualem post hac haud facile*

nanciscetur. Is mihi legit proximas tuas ad se literas.» Carta de Erasmo á Budeo, fechada en Lovaina, á 16 de Febrero del 1521 (*Erasmi Opera*, III, 634).

(88) Erasmo llamaba *sus tres Guillermos* á Croy, Budeo y Montjoie.

(99) «*Et ipse Brugis cum proximè tertianis tener febribus, quoties salutiferum dicebat medicus futurum sudorem, compresso paulisper spiritu, stragulis opertus sudabam.*» *Vivis De Civ. Dei.*—Lib. XIV, cap. 24, c. 797.

(100) Vanden Busche: *Jean-Louis Vivès*, p. 21.

(111) *Vivis Opera*. VII-157 y 158.

(122) Vanden Busche: *Op. cit.* p. 25.

(133) *Vivis Opera*. VII 167.

(144) *Vivis Opera*. VII-166.

(155) *Vivis Opera*. VII-171, y *Praefat.* citado.—En carta á Erasmo, fechada en Lovaina á 19 Enero 1522, escribe Vives: «*De Augustino absolvi trédecim libros; septem sunt recogniti et transcripti; sex ali premutur aliquandi, interim aliquid accrescit.*» (VII, 161). Más adelante (página 162) promete enviarle antes de la Cuaresma los libros VIII á XIV.

(166) Vid. el Apéndice de este libro.

(177) *Vivis Opera omnia*, t. VII, p. 173.

(188) Cf. *Erasmi Opera omnia*; ed. Basilea, 1540, p. 250.—Según Vossio, el mismo Enrique VIII anotó un ejemplar de los *Comentarios* (V. Majans, *Vita Vivis*, p. 50).

(199) *Vivis Opera*, t. VII, pp. 171-2.

(200) *Vivis Opera*, t. VII, p. 174.

(211) *Vivis Opera*, t. VII, p. 167.

(222) Vives, Prefacio de sus *Comentarios* á San Agustín. Vid. el Apéndice.

(233) En la Biblioteca Nacional hay estos ejemplares de la rarísima obra de Valois y Trivelth:

A). *Augustinus de civitate dei | cum commento.* | —En 4.º m. sin num. Gót. A la vuelta del 1º folio trae una estampa que representa á San Agustín y á las dos ciudades, la de Abel y la de Cain. Al folio 2.º vuelto dice: *Sacre pagine professorum ordinis predicatorum Tho | me Valois et Nicolai Trivelth in libros beatii Augustini de civitate dei. Commentaria feliciter inchoant.* | Al final: *Aurelii Augustini de civitate dei liber expliciti | impressus Venetiis iussu impensisque Nobilis | viri Octaviani scoti civis modoetiensis: An | no salutifori virginalis partus octogesimono- | no supra milesimum et quatercentesimum: duo- | decimo Kalendas Martias: | (Sign. 1289).*

B). *Divi Aurelii Aug- | stini Hipponeonis episcopi ad Mar | celinum. De Civitate Dei contra paganos Libri duo & virgin | tis: opus dig- | nissimum: humanarum divinarumq; literarū | di- | sciplinis clarissime referunt. Cum cōmētaris Thome Valois: | et Nicolai Trivelth: nec | non additionibus Iacobi Passavatii: atq; Theologicis veritatis Fra- | nisci Maronis. | (Esc.) Anno 1520. | Directorum in singulos totius |*

*operis libros indice certo | cogestū.* | —En fol. gó. Portada á dos tintas, 299 folios de texto y 62 de Indice. Al fol. 2.<sup>o</sup> recto hay un Prólogo del: *Frater Conradus Leontorius Malbonensis.* Al folio 299 vuelto dice: *Opus praeclarum q̄ diligentissime emēdatū atq̄ correctū duci Au | relii Augustini De Civitate dei una c̄ Comentariis sacras pagine professo — ris ordinis prædicatorum Thomas Valois necnō additio- nibus Iacobi | Passavalli ac veritabilibus illuminati doctoris Francisci Maronis de | ordine minor' foelici expliciti omne Nuper Lugduni aere & im | pensis providi viri Ioannis koburger Nurēburgensis Bi— | bliopolae per Calcographiae gnarum Iacobum st— | con eiusdem civi- tatis citem impressum Anno | millesimo quingentesimo vigesimo men- sis | octobris dia XV. ad communem studiū | utilitatem laude vero dei qui est | benedictus in saecula.* | (Sign. 1.7655).

(24<sup>a</sup>) Vives, *Commentaria in libros De civitate Dei*, columnas 44, 66, 114, 120, 141, 169, 214 y 215, 223, 234, 1.337 y 1.338, de la edición de Basilea, 1555.

Tomás Wallis (*Gualois*) fué un fraile dominico, natural del país de Gales. Recibió el grado de Doctor en Teología en Oxford, donde dió algunas lecciones. Estuvo también en Avignon, cerca del Papa Juan XXII. Murió en 1340. Se le conoce asimismo con el nombre de *Thomas Anglicus*.

Se citan de él las obras siguientes: *Moralitates super Esaiam, Numeros, Deuteronomium, Iosuam, Iudices, Ruth, Exodum, Leviticum; super duos Nocturnos Psalmorum. —Sermones de tempore et de Sanctis. —De Theoria predicatorum. —De natura bestiarum cum moralizatio- ne. —Metamorphosis ovidiana moraliter explanata. —Expositio in Augustin. de civi. Dei. —Epistola de instantibus et momentis. —De vi- sione Dominicana. —Excerpta moral. super multos libros Physicorum —Tractatus logicales. —Super libros IV Sententiarum. —In Proverb. Salomonis. —In Cantico Canticorum, Genes., Ecclesiast. XII. Prophe- minores, Matthaeum, Epist. ad Hebr. —Lecturæ S. Biblio. —De statu animarum post mortem. —De 4. prædicabil. ad omne genus homi- num. —Contra iconoclastas. —Campus florum iuris Canonici.* (Vid. S. Jöcher, *Gelehrte Lexic.*, t. IV, S. 1.153.)

Es una de las cartas incluidas entre las *Epistolas obscurorum viro- rum*, hallo el siguiente párrafo: «Interim adhuc audiām M. Thomam de Wallis, qui legit Logicam et concordantias inter Sacram Scripturam et fabulas Poetales.» (Pág. 307 ed. Münch.)

Respecto á Nicolás Triveth, conozco de él estas dos obras, que he visto mss., en la Biblioteca Nacional:

A) Es un preciosísimo códice en 4.<sup>o</sup> mayor, de 108 folios en vitela, escritos á dos columnas. Capitales iluminadas. Al fol. 1.<sup>o</sup> col. 2.<sup>o</sup> trae el rótulo: *Incipit expositio fratris Nicholai Treueith ordinis predicatorum super libros declamationum lucii Annei senecæ cordubensis.* Precede á la obra un Prefacio de Juan de Lenham, Confesor del Rey de Inglate- rra. El códice, signado V, 27, es de letra del siglo XIV.

B) Aquí comienza el libro de *Lccio | seuerino senador de Roma, el qual | fiso estando preso por mandado | de theodorico rrey de los go- | dos | et es llamado este libro de con | ssolación et fué declarado por | un doctor en sancta theologia | que ouo nombre frey nicolás | trebet de | la orden de los fray | res de Santo Domingo.* | —En fol. á dos col. Letra del siglo XIV. Capitales iluminadas. Carece de algunas fojas. Sign. Bb., 61. Tiene 153 folios.

El expositor, al comienzo de su obra, enumera las causas *natural, final, material y formal* del título puesto por Boecio á su libro, en estos términos: «Otrosy diximos que aquí fué esa misma la causa material quando dice et lo nombra *libro de la consolacion*, ca la causa formal es quando dice: *aquí comienza el libro primera*, ca es dicho *primer* por quanto luego se asigne el segundo. En lo qual demuestra la ordenanza destas partes, la qual pertenesce á la forma et órden que se deve tener en el libro.» (Fol. VI v. col. 1.<sup>o</sup>) No tienen más sustancia las otras declaraciones.

(25<sup>a</sup>) Se refiere á él Vives en las cols. 728 y 1.256 de sus *Comenta- rios* (ed. cit.) Habla de *antiqui codices Brugenses* en las cols. 100, 117, 201, 208, 957 y 1.082.

(26<sup>a</sup>) Alude al códice Brugense Carmelitano en las cols. 477, 483, 573, 709, 766, 797, 949, 980, 984, 1.000, 1.016, 1.153, 1.186, 1.310 y 1.351.

(27<sup>a</sup>) Se refiere á él Vives en las cols. 350 y 523. Habla de *etus liber Coloniensis* en las cols. 117 y 118, 130, 188, 293, 332, 483, 573, 592, 813, 1.186, 1.310, 1.338. —Vid. el Prefacio de los *Commentaria*.

(28<sup>a</sup>) Vid. col. 389 y 1.142.

(29<sup>a</sup>) Vid. col. 156 y 1.082.

(30<sup>a</sup>) Vid. col. 175 y 483.

(31<sup>a</sup>) Vid. col. 1.310.

(32<sup>a</sup>) Vid. por ej. las cols. 830 y 877.

(33<sup>a</sup>) V. cols. 747, 788, 873, 1.054, 1.060, 379, 393, 1.352, 93 y 208 de la ed. citada.

(34<sup>a</sup>) V. col. 1.085.

(35<sup>a</sup>) Vid. cols. 653, 736, 748, 1.075 y 1.249. Sin embargo, los conoci- mientos hebreos de Vives fueron muy escasos.

(36<sup>a</sup>) Vid. cols. 366, 549, 592, 615, 642, 651, 655, 637, 777, 778 y 1.294 de los *Commentaria*.

(37<sup>a</sup>) Vid. cols. 238, 244, 255, 281, 418, 446, 447, 448, 450, 452, 453, 454, 455, 460, 543, 538, 594, 596, 597 y 614. —Véase que con el estudio de San Agustín recibió principal impulso la propensión de Vives á la filosofía platónica y á relacionarla con el Cristianismo, estudio que ciertamente no comenzó con ocasión de aquella obra, pues ya antes había emprendido con ardor la lectura de los Santos Padres, en los cuales estaba muy versado.» (A. Lange, *Luis Vives. Versión cast.*, p. 29.)

(38<sup>a</sup>) «Ego enim in hoc opere brevitat, quantum potui, studi placa- cere; incurruerunt quidam loci, in quibus id praestari non potuit, ut quem erant res non admundum Theologis nostris cognitæ, sicut histo- riae, fabulae, philosophia, præcipue Platonica; ideo in octavo, et de-

cimo libris longior fui forsas quam oportebat, tum ut recondita illis aperirem, et proferrem, *tum ut Platonica prorsus non ignorarent, videbentque haec nihil Aristotelicis cedere, et inciperent alios quoque magnos autores esse cognoscere; nec tamen omnia conieci quae potuisse; multo plura praetermissi quam attuli.*» Vivis *Opera*, VII, 163.  
 (39<sup>a</sup>) Vivis *Commentaria*, col. 462.  
 (40<sup>a</sup>) Vid. por ej. las cols. 64, 242, 417, 576 y 1.280.  
 (41<sup>a</sup>) «Sed certè si adiutus maiore Graecorum (*auctorum*) supellestile tuisset, potuisset opus paulo exire ornatus ac locupletius.» Vivis *Praefat.* (V. Apéndice II.)  
 (42<sup>a</sup>) Vid. las cols. 510, 524, 525, 623, 707, 710, 730, 780, 786, 858, 1.050, 1.225, 1.352, 1.283 y 1.329.  
 (43<sup>a</sup>) Vid. cols. 169, 223, 255, 302, 345, 391, 690, 720, 772, 934 y 1.034.  
 (44<sup>a</sup>) Vid. cols. 114, 117, 136, 160, 181, 608, 720, 748, 766 y 776.  
 (45<sup>a</sup>) Vid. cols. 722, 760 y 776 de la ed. cit.  
 (46<sup>a</sup>) Vid. cols. 45, 69 y 697.  
 (47<sup>a</sup>) San Agustín habla elocuentemente contra el tormento en el cap. 6, lib. XIX *De Cittate Dei*. Luis Vives, en su Comentario, se expresa también de un modo admirable en el mismo sentido. «Vero Superbi Tarquinii, dico, aut etiam tyranni hoc immanioris inventum tormentis inquiri veritatem: quam nee qui pati poterit, proferet, nec qui pati non poterit. Nam ut ait prudens Mimus: *Etiam mentiri dolor. Miror Christianos homines tam multa gentilia, et ea non modo charitati et mansuetudini Christianae contrario, sed omni etiam humanitati, mordicus tanquam religiosissima retinere. Augustinus necessitate societatis humanae dicti tormenta adhiberi: sed cum gentilibus eum, et de gentilibus loqui, quis non videt? Quae est enim ista necessitas tam intolerabilis, et tam plangenda, etiam fieri si posset, fontibus lacrymarum irriganda, si nee utilis est, et sine damno rerum publicarum tolli potest?*» *Quomodo vivunt tam multae gentes, et quidem barbarae, ut Graeci et Latini putant, quae ferunt et immane arbitrantur torqueri hominem, de cuius facinore dubitatur?* Nos homines omni videlicet humanitate praediti, sic torquemus homines, ne insontes moriantur, ut magis eorum nos miseream, quam si morerentur: usque adeò graviora sunt saepe tormenta, quam mors. An non frequenter quotidie videmus, qui mortem perpeti maluit, quam tormenta? et fateantur fæcum crimen de supplicio certi, ne torqueantur. *Profecto curviflexos animos habemus, qui sustinere possimus genitus et lacrymas tanto cum dolore expressas hominis, quem nescimus sit ne nocens.* Quid quod acerbam et perquam iniquam legem sinimus in capita nostra dominari, cum suspiciones tormentis armamus, et inimicis delationibus? Si vitas nostras, quas cupiunt non impeditus, saltem quod proximum est, intolerandis doloribus nostris non parum gaudii damus ac fructus. Mihi non vacat, ac ne libet quidem de tormentis hic loqui copiosius, cùm possem, ne declamare magis videar, quam commentaria scribere. Locus est apud rhetores communis de tormentis, et contra tormenta. *Fortissima sunt, quaecunque contra tormenta dicunt; quae*

*verò pro tormentis, futilia et imbecilla.*» (Col. 1.156 de la ed. de Basilea.) Y estos pensamientos han podido ser objeto de reprobación!

- (48<sup>a</sup>) Vid. col. 643.
- (49<sup>a</sup>) Vid. col. 788.
- (50<sup>a</sup>) Vid. col. 1.299.
- (51<sup>a</sup>) Vid. col. 329.
- (52<sup>a</sup>) Vid. singularmente las cols. 955, 1.177 y 415.
- (53<sup>a</sup>) Vid. col. 1.060.
- (54<sup>a</sup>) Vid. col. 223.
- (55<sup>a</sup>) Vid. col. 378.

(56<sup>a</sup>) Vid. cols. 1.035 y 1.037.—En el Comentario al c. 23, lib. I, *De civ. Dei*, dice Vives: «Libros scriptis Caesar *Anticatoles* duos contra Catonem, ut Cicero ipse et Suetonus meminerunt. Ea volumina vir clarissimum Cardinalis Leodiensis (*D. Jorge de Austria, Obispo de Leja*) confirmavit se in antiqua quadam bibliotheca Leodii vidisse, et curarunt ut ad me mittentur. Quod si fecerit, non invidebo studiose hominibus lectionem eorum.» Desgraciadamente la publicación no se verificó, y los *Anti-Catoles* son todavía desconocidos.

- (57<sup>a</sup>) Vid. col. 135.
- (58<sup>a</sup>) Vid. col. 455.
- (59<sup>a</sup>) Vid. col. 528.

(60<sup>a</sup>) «Adducti sumus nonnunquam ex causa, quoniam Augustinus fatus est plerunque ac ipse interpres sui.» Vivis *Praefat. cit.*—Vid. también el Prefacio del libro XVIII (col. 1.059), y cols. 992 y 1.080.

(61<sup>a</sup>) Vives se apoya en los testimonios de Rutilio, Claudio, Paulo Orosio y San Jerónimo. Lo mismo han sostenido modernamente Gibbon y Jacobo Grimm. Sin embargo, Félix Dahn, en su *Historia primitiva de los pueblos germánicos y romanos*, combate la supuesta identidad de godos y getas.

(62<sup>a</sup>) Casi todas las Notas puestas al libro I y ss. de la versión de *La Ciudad de Dios* de San Agustín hecha por D. José Cayetano Díaz de Beyral (Vid. la edición de la *Biblioteca clásica*, Madrid, 1893; 4 vols. en 8<sup>a</sup>) están copiadas literalmente de Vives.

Montaigne (*Essais*, liv. I, ch. 20) menciona una vez los *Comentarios* de Vives. Por cierto que la cita concierne a un asunto nada limpio.

Gerardo Juan Vossio, en su tratado *De historicis græcis*, combate una opinión de Vives sobre Ctesias, consignada en el comentario al c. 2 libro XVIII *De civitate Dei*. (Vid. Vossio, *De hist. græc.* ed. de Leyden, 1651, I, 1, c. 5, pág. 23.)

(63<sup>a</sup>) Scaligerio decía de Vives: «Vives, de Gellio male animo indicavit, sed tamen bene; de Diódoro Sículo idem male iudicavit. Vives fuit doctus; quae scripsit in Augustinum sunt optima, si spectemus illud saculum, sed si nostrum, nihil est: fuerunt aliqui Lusitanici docti, pauci Hispani.» (*Scaligeriana*) No encuentro justa la apreciación. Vid. apud Mayans (*Vita Vives*, p. 49) el extremo elogio que un juez tan competente como Brucker hace de los *Comentarios* de Vives.

(64<sup>a</sup>) La carta versa sobre la lección de los libros hebraicos, y en ella

consta el siguiente párrafo: «Otros podrán decir de las suyas (*de sus Congregaciones*). Yo, desta Compañía donde vivo, puedo decir con verdad, que aviendose vedado a los particulares, entre nosotros, aun ántes que el Santo Oficio lo hiciese, las obras de Erasmo, Luis Vives, y otros Autores de sospechosa doctrina, jamás en estos libros (*libros*) se ha hecho prevención ninguna i que los he visto puestos en nuestras Librerías públicas, en Roma, París, Lovaina, Alcalá, ántes que el dicho Catálogo saliese.» (Apud Mayans, *Vitis Vita*, pp. 46-47.)

(65) *Index librorum expurgatorum, Illustrissimi ac Reverendissimi D. D. Gaspari Quiroga, Cardinalis & Archiepi. Toletani Hispan. generalis Inquisitoris iussu editus.* | *De consilio supremi Senatus S. Generalis Inquisit. (Esc.)* | *Madriti Apud Alfonsum Gomezium Regium Typographum. Anno, M.D.LXXXIII.III.* | 194 folios en 4.<sup>a</sup> En los folios 3 & 7 se indica lo que ha de borrarse *In D. Augustinum annotationes. Ex annotationibus Erasmi, et scholii Ludo. Vivis in opera D. August.* Tocante á la obra de Vives, expurga los párrafos siguientes:

*Epist. ad Reg. Angl.—Prefacio.—Libro I, cap. 21, letra A.—I, 27, A.—III, 10, C.—V, 25, F.—VI, 4, C.—VII, 26, A.—VIII, Proem.—VIII, 27, D.—IX, 17.—XI, 18, B.—XII, 9, D.—XV, 7, F.—XV, 23, F.—XVI, 37, B.—XVII, 43, L.—XVII, 5, B.—XVIII, 18, D.—XVIII, 22, A.—XVIII, 31, C.—XVIII, 52, B.—XIX, 6, B.—XIX, 19, A.—XX, 26, A.—XXI, 7.*

Los mismos expurgos aparecen en los *Indices* posteriores. Sin embargo, el de 1707 suprime sólo parte de la Epístola dedicatoria de los *Comentarios* y en el Prefacio desde: *Narravit hodie mihi, hasta: Quinam hominum fuerunt Gothi.* En el capítulo VIII suprime parte del Proemio y no todo, como el *Indice* de 1584. En cambio tacha todo el cap. 27, libro I, y todo el 26, lib. XX, y suprime el 2, lib. XIII. (Vid. *Novissimum librorum prohibitorum et expurgandorum Index de 1707*, t. I, fol. 47.) La supresión del c. 2, lib. XIII, no figura en el *Indice* de 1790. (Madrid, Sancha; 1 vol. en 4.) He visto también ejemplares expurgados de los *Comentarios* en que no aparecen tachados los capítulos 7, XV; 43, XVI y 31, XVII.

En el *Index librorum prohibitorum* de Gregorio XVI (ed. Nápoles, 1862, p. 449) figuran los *Commentarii* de Vives con la misma nota: *Nisi expurgentur, que llevan en el Indice Tridentino.*

Por último, en el *Indice de libros prohibidos*, editado en Madrid, 1880, por D. León Carbonero y Sol, consta también la obra de Vives con idéntica nota. (V. p. 320.)

(66) Antonio Possevino, en su *Apparatus sacer* (Coloniae Agrippinae, 1608, t. I, p. 151), escribe lo siguiente acerca de los *Comentarios*: «De Ludovico autem Vive, si hactenus vixisset, non dubito, quin seipsum correxisset, sive in laudibus, quibus eo tempore videbatur Erasmus extolliri, sive in *Commentariis* in libros *De civitate Dei*. Nam et propterea Theologi Lovanienses, praeter Prologos ipsius Vivis quosdam, quibus et antiquos commentarios eorum librorum irridebat, et Erasmus extollebat, sustulorunt etiam quod lib. primo, c. 21, annotatione prima,

scriptum reliquerat, ubi redarguebat omne, quod contra christianos geritur, bellum: et libro primo, cap. 27, annotatione prima, ubi asserebat, neminem olim sacro Baptisterio adnotum fuisse, nisi adulta iam aetate, et li. 16. c. 34. ubi Hieronymum damnat quasi nuptias abominetur, et c. 22. ubi de Epistola B. Pauli Apostoli ad Hebreos, loquitur, et lib. 15. c. 22, annotatione 9, quae dicit de dilectione inimicorum; et ubi aiebat; *Ideo frusta mali sacrificant.* Praeter alia pleraque, quae conferentibus eadem commentaria, occurrit. Saní item Ioannes à Lovanio *De cultu Sanctorum* reprehendit quod Vives inconsiderat li. 8. c. 27. *De cunctis Dei*, scripsit: *Nullum videri sive discrimen inter quorundam opinionem de Sanctis, et gentilium de suis Diis.* Sed et Navarrus initio libri de Regularibus, moritò Vivem incusat, quod in libri tertii cap. 15. de *Civitate Dei* scribens, de Canoniciis Regularibus loquatur imprudentius.

Y Foppens, en su *Biblioteca belgica* (ed. Bruselas, 1739, p. 681):

«In his Commentariis quid Lovaniensibus Theologis, quid Martino Navarro aliquis disputeretur, observabat Antonius Possevinus in Apparatu sacro, agens de S. Augustino. Prohibentur autem in Indice Tridentini, donec expurgentur: et Cardinalis Bona, Lud. Vivis insolentiam culpat, quippe qui Augustinum docere præsumperit.»

(67) «Sunt dogmata scholastica, de quibus dubitare non est semper impium, et in quibus inter ipsos saepenumero non convenient; est error simplex, neque statim est haereticus qui lapsus est in aliquo fideli articulo.» Erasmo, *In Pseudoevangelicos. (Opera, ed. Basilea, t. IX, c. 1.294.)*

(68) «Cum interea qui dedit arrotad siccum et cibarium panem, oloribus mensam instruens, et fistilibus vasis, aquae dumtaxat plenis, liberis circumseptus, pro quibus noctes et dies sollicitus operi intentus agit: qui accepit opulentus mendicus, candido et sillagine pane perdidibus capisque, generoso vino ac leni se obruat.» Vives, *Loc. cit.*

(69) «Nunc vero nomen tam odiosum exuit, nam nihil est in ea confusum et promiscuum, discreti adeo et redactis omnibus in certas leges, ut cùm omnia propè illuc vendantur et emanantur, nihil tamen agas sine lege, ac formula, atque etiam sanctissimi iuris.» Vives, *Loc. cit.* — A este propósito recuerdo cierto epigramma escrito en Roma por Ulrico de Hutton en 1514. Titulado *De Rominis ut nunc, y es como sigue:*

«Dicunt sancte patres, operantur pessima Romae.

Quidam etiam dicunt nec bene, nec faciunt.

Religio tamen et Christus iactantur ab illis,

Tollitur, et passim prostas imago crucis.

Et pisatoris gliscunt patrimonia Petri.

Vibrantur magni fulmina Pontifices,

Vestit summa pedes a vertice purpura longum

Pone sequens, dicas vivere simpliciter.

At nisi me fallat, sed nunquam adeo omnia fallunt,

Ista ovium miros vestit imago lupos.»

(70) Vid. por ej. los comentarios siguientes: c. 10, lib. III; 4, VI; 11, XIII; 48, XVI; 18, XVIII; 6, XIX; 26, XX; 7, XXI.

En la noticia de Vives inserta en la *Nouvelle biographie générale* publicada por Firmin-Didot (t. 46, cl. 320-322), se dice, al hablar de los *Comenarios*, que Vives, entre otros errores, comete el de colocar en el cielo á Catón, Numa, Camilo y otros idólatras.—No es exacto; lo que dice Vives (V. col. 1.118) es: *que pudieron salvarse en la antiguedad, y pudiendo hoy, los que, no teniendo noticia de la ley de Cristo, observan sus dos fundamentales preceptos de amar á Dios sobre todas las cosas y al prójimo como á uno mismo.*

(71<sup>a</sup>) Mayans, *Vives Vida*, pp. 48-49.—Sobre la naturaleza y el contenido de los libros *De civitate Dei*, véase la clásica obra de M. Poujoulat: *Histoire de Saint-Augustin*, cap. L.

(72<sup>a</sup>) Vives *Opera omnia*, t. VII, p. 171.

(73<sup>a</sup>) Vid. el Apéndice de este libro.

(74<sup>a</sup>) El mismo Erasmo asegura no haber puesto mano en la obra de Vives.

(75<sup>a</sup>) Vives *Opera omnia*, t. VII, p. 164.

(76<sup>a</sup>) Vid. A. Müller, *Leben des Erasmus von Rotterdam*.—Burigny, *Vie d'Erasme*, lib. IV.

(77<sup>a</sup>) He aquí, v. gr., lo que sobre la Confesión auricular dice Erasmo en el coloquio *Amar de niños*:

«*Er.* Lo mismo digo yo: mas dime, qué tanto te deleysta et agrada la confessio?—*Gas.* En gran manera: porque me confesso cada dia.—*Br.* Cada dia?—*Gas.* Así es.—*Er.* Dessa manera has de tener para ti solo y á tu costa un sacerdote.—*Gas.* Confessome á aquél que él solo perdona los pecados y tiene poder sobre todas las cosas.—*Er.* A quien?—*Gas.* A Jesucristo.—*Br.* Por aventura piensas que basta eso?—*Gas.* A mí bastante me sería si bastasse á los mayores de la yglesia y á la costumbre ya recibida.—*Er.* A quales llamas los mayores de la Iglesia?—*Gas.* A los Pontífices y obispos y apostolos.—*Er.* Entre esos cuentas á Jesu Christo?—*Gas.* Christo es sin diferencia ninguna el más alto de todos.—*Er.* Y jes autor desta confessio recibida?—*Gas.* Ciertamente él es autor de todo bien, empero si él instituyó esta confessio ó no, ya dexo á los theólogos que lo disputen: a mí que soy mochacho e sin letras bástame el autoridad de mis mayores.»

Y en el coloquio *Del matrimonio*:

*Pámphilo.*—Por qué no? Menester es perder para poder ganar, assí como el que beve vino, para tornarse aguado, es menester que poco á poco se vaya templando fasta que le sepa bien el agua; qual te parece á ti que usa más de virtud de temperanza: el que estando en medio de los deleytes, ofreciéndosele cada ora oportunidad para usar dellos, se abstiene y los menosprecia, o el que estando encerrado en un monasterio, ó apartado en un desierto por no tropezar en ello es bueno?—*Maria.* Pienso yo que más virtuoso es el que ofreciéndosele aparejo para pecar se abstiene de pecado.—*Pámphilo.* Pues tan buen juez eres; más te quiero preguntar: á quien darías tú la corona de castidad, al que se haze impotente cortando sus miembros naturales, ó al que sin nada desto usa de continencia?—*Maria.* El postrero fallo yo por mi cuenta

que merece gloria, porque la determinacion del primero gran locura pienso que sea.—*Pámphilo.* Allende desto te hago saber que los que son astritos á voto de castidad, et han renunciado al matrimonio, en alguna manera se pueden llamar castrados.—*Maria.* Assí parece.—*Pámphilo.* De manera que abstenerte del natural acceso en sí no es virtud.—*Maria.* Cómo no?—*Pámphilo.* Entiéndolo desta manera: si abstenerse fuese en sí virtud, lo contrario, que es ponerlo en ejecución, seria vicio. Agora acaesce que no aver acceso es vicio, luego aver acceso es virtud.

Tomo estas citas de la rarísima versión de los *Colloquios* de Erasmo impresa en 1532, de la cual hay un ejemplar, procedente de la Biblioteca de Usoz y Rio, en la Nacional.

Vide también los coloquios del *Mortuorio*, de la *Peregrinación* y del *Naufragio*, donde habla Erasmo de los frailes, del culto de los santos, de la confesión auricular y de los votos.

(78<sup>a</sup>) Erasmi *Opera omnia*, ed. 1540, III, 460.

(79<sup>a</sup>) Vid. L. Geiger, *El Renacimiento y los estudios de humanidades en Italia y Alemania*, versión castellana, pág. 195.

(80<sup>a</sup>) Diego ó Santiago López de Zúñiga tenía un hermano, caballero del hábito de Santiago, llamado D. Juan de Zúñiga, á quien dedicó su *Itinerarium ab oppido Complutensi, Toletanae provinciae ulterioris, Hispaniae, usque ad urbem Roman.* Al mismo sujeto dedicó Antonio de Lebrisia su *Diccionario hispano-latino.* Poseo un ejemplar de la edición de esta obra impresa en Salamanca, 1513, en 4.<sup>o</sup>

Zúñiga dice que fué discípulo del lusitano Arias Barbosa en sus *Annotationes contra Erasmum Roterodamum*. (Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. XV Ep. ad Rom.)

(81<sup>a</sup>) Vid. A. Firmin-Didot, *Aide Manuce et l'hellenisme à Venise*, ed. cit. passim.

(82<sup>a</sup>) Al Pinciano tributa grandes elogios Zúñiga en sus *Annotationes contra Erasmum Roterodamum*. Dice de aquél que es caballero de Santiago, catedrático de lengua griega en Alcalá y peritusísimo en Latín, Griego y Arabe, y añade: «*Adiuvit autem viri ingenium verè hispanicum per pulchra librorum supellez, sed gracorum maxime, tum formis excusorium, tum vero manu scriptorum et antiquissimorum quos non parva pecunia paratos ex Itala, ubi grace didicit, in patriam retulit.*» (Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. XV Ep. ad Rom.)

(83<sup>a</sup>) Vid. Graf, *Essai sur la vie et les écrits de Le Père d'Étaples*.

(84<sup>a</sup>) *Annotationes | Iacobi Lopidis Stunicus | contra | Iacobum Fabrum | Stapulen |* (Esc. con el lema: *Nobilitas sola est atque unica virtus*) —En fol., 24 fojas sin n. Al final: *Impressum est hoc Annotationum opus nobilis viri Iacobi Lopidis | Stunice in Academia Compluten Provinciae per Arnaldum Guilielmum de Brocario artis impresso | rie Magistris. Anno Domini. M.D.XIX.*

El ejemplar de esta obra que he consultado en la Biblioteca Nacional (Sign. <sup>U</sup> 8783) procede de la gran biblioteca de Usoz y Rio. Está encua-

dernado juntamente con las *Annotationes contra Erasmus*. Graesse cita una edición de París, 1522.

(85<sup>a</sup>) Por eso tiene razón Erasmo cuando dice de Faber que es: «*homo doctus, sed aliquoties nimium candidus.*» (*Erasmi Opera*, t. VI, col. 897. Anot. 11.) — Vid. *Erasmi Opera*, t. VI, col. 917, anot. 10. *Vivis, Commentarii in libros De civ. Dei*, ed. Basilea, 1555, col. 303.

(86<sup>a</sup>) En vida de Erasmo se hicieron las siguientes ediciones del Nuevo Testamento; 1.<sup>a</sup>, 1516; 2.<sup>a</sup>, 1519; 3.<sup>a</sup>, 1522; 4.<sup>a</sup>, 1527; 5.<sup>a</sup>, 1535. (Vid. Burigny, *Op. cit.*, I, 352. Señala como 5.<sup>a</sup> edición una del año 1537). Tengo á la vista, además de la incluida en el tomo VI de las Obras completas de Erasmo, la siguiente:

*Novum | Testamentum graecæ | & latinæ, iuxta veterum, cum Graecorum, tum | Latinorum, emendatissima exemplaria, accurata | lissima cura & diligentia D. Erasmi | Roterod. iam denso & colla | tum, & postrema ma- | ni castiga- | tum | Accesserunt in fine operis Lec- | tionum varietates ex | diversis exemplarib. (quibus usi fuimus in hac | edi- | tione) vetustiss. collectae. | Parisis, Exudebat Carolo Guillard, | sub sole auro. | uia ad Diuum Iacobum. | 1543. | —En 8.<sup>a</sup> 228 + 180 hojas, con 12 de preliminares. Texto á dos cols., dividido en dos partes.*

(87<sup>a</sup>) A. Firmin Didot. *Aide Manuce et l'ellenisme à Venise*, edición cit.

(88<sup>a</sup>) «Hac igitur in parte cum primum hoc Opus ederemus, nonnihil adiuti sumus opera subsidiaria viri non solum pietate, verum etiam trium peritis linguarum eminentis, hoc est, veri Theologi, Ioannis Oecolampadii Vinimontani, quod ipse in literis Hebraicis nondum eo processeram, ut mihi indicandi sumere auctoritatem.» Erasmo. Prólogo a las *Annotationes in Novum Testamentum* (*Erasmi Opera*, t. VI).

(89<sup>a</sup>) Burigny, *Vie d'Erasme*, I, 338-341.—Jortin, *Life of Erasmus*, I, 138-139.

(90<sup>a</sup>) Vid. Burigny, *Op. cit.* I, 345-346.—Vid. en los *Commentarii in libros De civitate Dei* (ed. de 1555, col. 1235) el elogio que Vives hace de Erasmo y de las *Annotationes* al Nuevo Testamento. Llama calumniadores á los enemigos del humanista de Rotterdam.

(91<sup>a</sup>) *Annotationes | Iacobi Lopidis Stunicae | contra | Erasmus Roterodamus | in defensionem | tralationis (sic) Novi | Testamenti. | (Esc. con el lema: Nobilitas sola est atque unica virtus) | —En fol. 58 fojas sin n. Al final: Impressum est hoc Annotationum opus nobilis viri Iacobi Lo | pidis Stunicae in Academis Complutensi Toletanae | Provinciae per Arnaldum Guilielmum de Bro- | cario artis impressoriae Magistrum | Anno Domini | M.D.XX. | —El ejemplar <sup>U</sup> <sub>8783</sub> de la Biblioteca Nacional, que he consultado, procede de la Biblioteca de Usoz y Rio, y va encuadrado juntamente con las *Annotationes contra Fabrum*.*

Al principio lleva la siguiente nota manuscrita de Usoz: «En la Edición de = *Erasmi Opera* 1706 = véase el t. IX desde la pág. 283 hasta la pág. 432, donde responde Erasmo a las objeciones de Zúñiga en esta obra, i a las de Carranza, apoyador del Zúñiga, ó Stunica: aunque

no contracambia las desvergüenzas con que le honraron ambos reverendos teólogos. Usz.»

Graesse menciona otra edición con este rótulo:

*Annotationes contra Erasmus.... Apologia Erasmi in Stunicam; eid. Stunicae Annot. in Iac. Fabrum super epist. Pauli. Vaeneunt Latetiae apud Conv. Resch. Al final: Luteciae apud P. Vidouneum sumptibus Conv. Resch mense iulii M.D.XXII. En fol. (Vid. Trésor de livres rares et précieux ... par Jean George Théodore Graesse.... Tomo VI. Dresden, R. Kuntze, 1865.) Suspecho que esta segunda edición del libro de Zúñiga fuera debida á la solicitud del Síndico Bedda, quien calificaba á nuestro extremo de: *absolutus Theologus*. (Vid. *Erasmi Opera*, t. IX, col. 301 y ss. *Epistola apologetica adversus Stunicam.*)*

Sobre las controversias de Zúñiga con Erasmo, á la vez que sobre los erasmistas españoles en general, vid. los caps. I y II del libro IV de la *Historia de los heterodoxos españoles* por el Sr. D. Marcelino Menéndez y Pelayo.

(92<sup>a</sup>) Vid., por ejemplo, los siguientes casos: Anot. 5.<sup>a</sup> al cap. I Math.; Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. III Mare; Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. V id.; Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. VII Luc; Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. V Joan; Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. XVIII id.; Anot. 4.<sup>a</sup> al cap. I Act; Anot. 2.<sup>a</sup> al cap. IV id.; Anot. 2.<sup>a</sup> al cap. VIII id.; Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. XV id.; Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. VIII Ep. ad Rom; Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. XI id.

Yerra en cambio Zúñiga, á pesar de su filológica jactancia, en la Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. III Luc. y en la 2.<sup>a</sup> al cap. III Ep. II ad Tim. La Anotación 1.<sup>a</sup> de Zúñiga al cap. XXI Math. se refiere al versículo 42: «*Nunca leisteis en las Escrituras: La piedra que desecharon los que edificaban, esto fué hecha por cubeta de esquina: por el Señor es hecho esto, y es cosa maravillosa en nuestros ojos.*» Erasmo había dicho que el esto (hoc ó istud) se refería, no á toda la frase precedente, sino á *cabeza* (caput) ó *esquina* (angulus), porque uno y otro vocablo son en griego del género femenino, lo mismo que el pronombre demostrativo *τοῦ*. Zúñiga contesta: «*Hebraicæ linguae ignorantia Erasmus sepiissime in errores inexplicabiles pertrahit*», y dice que en hebreo es corriente poner el género femenino por el neutro, pues éste no existe en aquél idioma. Censura además á Erasmo por haber desdenado consultar la dificultad con algún inteligente del sacro idioma. Erasmo replica de esta suerte:

«*Cum tot Auctores tam graves sequutus sim in annotatione mea, cum sensus optime quadret ad nostram lectioinem, tamen existit quidam, qui tragicis verbis exaggeravit hic inextricabilem errorem meum, ex Hebrei sermonis idiomate petens huiusmodi solutionem: Hebrai, inquit, cum careant neutrō genere, abutuntur femenino. Huius generis esse quod legitur Iosue capite tertio: In hoc scitis: cum Hebrais sit: In hac scitis. Et Psal. XL: In hoc cognovi, pro: In hac cognovi. Porro Psal. XXVI. Interpres etiam Hebraicum genus reliquit, Unam petti a Domino, hanc requiram.—In hanc ferme sententiam illę. Quae*

ut demus maxime esse vera, nihil aliud efficiunt, nisi ut intelligamus sic posse legi ac verti, quemadmodum habet editio Vulgata. Non consequitur autem, ut necesse sit, cum commodior etiam sit sensus, ut ad *caput seu angulum*, hoc est, ad Christum, referatur, quemadmodum faciunt probatissimi Interpretes. *Ubi est igitur error ille inextricabilis ac periculosus, nisi hic novus Hebraeus succurrisset?* Addam ridiculum quiddam: A duobus, ut dixi, locus hic fuit impetratus, quorum prior confessus est apud Hebraeos si haberet, quemadmodum ego notaram, alter affirmat contra haberet, uterque se profiteret scire Hebreos, et uterque suam sententiam scriptis evulgavit; et interim Erasmus vocatur intractabilis, qui diffidat talibus monitoribus. Atque ego sane vix unquam duos vidi, qui in re Hebraica consentirent, sive hoc linguae, sive hominum est vitium? (Erasmi *Opera*, t. VI, col. 113. Nota 37.)

(93<sup>a</sup>) Zúñiga, *Annotationes contra Erasumum*. Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. I Ep. ad Coloss. Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. II, Ep. II ad Tessel.

(94<sup>a</sup>) Vid. la graciosa réplica de Erasmo (Erasmi *Opera*, t. VI, col. 877. Anot. 20). Zúñiga se había equivocado lastimosamente, en este caso.

(95<sup>a</sup>) Zúñiga, Anot. 2.<sup>a</sup> al cap. III Ep. ad Gal.

(96<sup>a</sup>) Zúñiga, Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. II Ep. II ad Tessel.

(97<sup>a</sup>) Refiriéndose á este lugar dice Erasmo: «Et hic locus fuit a duobus impetratus, quorum alteri respondimus, alter sic res tractat, ut indignus sit cui respondeatur.» (Erasmi *Opera*, t. VI, col. 855. Not. 37.) El *indigno* será tal vez Carranza de Miranda?

(98<sup>a</sup>) «Porque tres son los que dan testimonio en el cielo, el Padre, la Palabra y el Espíritu Santo: y estos tres son uno.»

(99<sup>a</sup>) Vid. acerca de esta cuestión á I. H. Lanssene, *Hermeneutica sacra*. Taurini, Ex officina Marietti. M.DCCC.LVIII. p. 244 y ss.

(100<sup>a</sup>) Vid. Zúñiga, Anot. 2.<sup>a</sup> al cap. I Ep. ad Tit. y Erasmi *Opera*, t. VI, col. 966. Nota 17.

(101<sup>a</sup>) Por ej. las faltas observadas en las siguientes Anotaciones: 4.<sup>a</sup> I Matth.; 2.<sup>a</sup> IV id.; 2.<sup>a</sup> V id.; 1.<sup>a</sup> XIV id.; 2.<sup>a</sup> XII Joan.; 1.<sup>a</sup> XVIII Act., 1.<sup>a</sup> III Ep. ad Rom.; 1.<sup>a</sup> VI id.; 1.<sup>a</sup> I Ep. II ad Cor.; 1.<sup>a</sup> IV Ep. I ad Tim.; 3.<sup>a</sup> I Ep. ad Hebr.; 1.<sup>a</sup> V id.; 1.<sup>a</sup> VII id.; 1.<sup>a</sup> XVII Apocal.

(102<sup>a</sup>) Vid. Erasmi *Opera omnia*, ed. cit., t. IX, cols. 283-356.

(103<sup>a</sup>) «Sed haec etalia quamplurima huiuscemodi ex Erasmi annotationibus, quae non nihil impietatis prae se ferunt nisi potius ignorantia credenda est, secundo operi reservamus.» Anot. 1.<sup>a</sup> al cap. IV Act.

(104<sup>a</sup>) *Romea, apud Ant. Bladum de Asula*. En 4.<sup>a</sup>—Así lo cita el Sr. Menéndez y Pelayo, quien vió un ejemplar de la obra en la Biblioteca Angélica de Roma.—Graesse (*Op. cit.* VI, 1.<sup>a</sup> parte, p. 516) da el siguiente rótulo:

*Blasphemiae et impietates Erasmi Roter. n. pr. prolatae a priori volumine redarguae. Romae apud Ant. Bladum de Asula.*

(105<sup>a</sup>) *Des. Erasmi Roterodami Apologia adversus libellum Iacobi Stunicae cui titulum fecit, blasphemiae et impietates Erasmi*. (Erasmi *Opera omnia*, IX, 355-375.)

(106<sup>a</sup>) En la *Apologia contra las Conclusiones de Zúñiga*, escribe Erasmo: «captivo intellectum meum in obsequium Fidei, paratus credere, quidquid credit Ecclesia Catholica.» En la carta á Clemente VII, fechada en Basilea, á 13 de Febrero del 1524, dice Erasmo, sincerándose de las acusaciones de Zúñiga: «Ego semper me mesque omnia submisii iudicio Romanae Ecclesie, non repugnaturus, etiam si iniquum de me ferat sententiam.» (Erasmi *Opera*, III, 783-784.) En otra carta á Cutberth Tonstall hace Erasmo las siguientes manifestaciones: «Qui dicunt me ridere Christians leunia, pia vota, ecclesiasticas ceremonias, abstinentias eborum ab ecclesia praescriptas, invocationes divisorum et peregrinationes religionis ergo suspectas, ut similes et compendi dicam, ἀττίχας mentiuntur Superstitionem quorundam in hisce rebus derideo, iure optimo ridendum..... Aliud est quod illos stimulat. .... Hi (Brabantia monachii) subornarunt quendam sui sodalitati invenem, effrontem, inexhaustae loquacitatis, effrenis petulantiae, factum ad conspundum Erasnum, nihil recusantem modo innotescat. Ridetur a doctis, sed sibi nihil sciunt placet.»

(107<sup>a</sup>) *Romea, per Antonium Bladum de Asula*, 1522. En 4.<sup>a</sup> Hay un ejemplar de este rarísimo libro en la Biblioteca Angélica de Roma.—En el Prefacio de las *Blasphemiae et impietates Erasmi*, anuncia Zúñiga tener preparada una obra en tres libros contra el humanista de Rotterdam.

(108<sup>a</sup>) Erasmi *Opera omnia*, t. IX, cols. 375-381.

(109<sup>a</sup>) *Romea. M.D.XXII*. Hay también ejemplar en la Biblioteca Angélica.

(110<sup>a</sup>) Se lo remitió á Erasmo Juan Faber, Obispo de Viena. Vid. Burigny, *Op. cit.* II, 171.

(111<sup>a</sup>) Vid. Erasmi *Opera*, IX, 381-392.—Burigny, *Op. cit.*, cap. II, 170-173.

(112<sup>a</sup>) «Toties editum est nostrum opus, neque quisquam damnavit praeter Leum et Stunicam. Stultus fuisse, si Lei iudicium tot eruditorum calculi praetulisset. De Stunicae calumnis quid senserint, res ipsa loquitur. Nam Pontifices impossuerunt illi silentium.» Erasmo, *Apologia adversus debachationes Sutoris*. (*Opera omnia*, t. IX, col. 753) Los Pontífices á que se refiere Erasmo fueron León X, Adriano VI y Clemente VII. Otro tanto hizo el Colegio de Cardenales.

(113<sup>a</sup>) Vid. Menéndez y Pelayo. *Loc. cit.* Existen ejemplares de los dos opúsculos en la Biblioteca Angélica.

(114<sup>a</sup>) Erasmi *Opera omnia*, t. IX, 391-400.

(115<sup>a</sup>) Confer. Erasmo, *Loc. cit.*

(116<sup>a</sup>) Muy probable es que tomara parte Zúñiga en los disturbios promovidos en España contra Erasmo en 1527.

Fabriego Capiton, en carta á Erasmo, fechada en Nuremberga á 5 de Junio del 1522, dice que las *Blasphemiae et impietates Erasmi de Zúñiga* fué libro muy bien recibido entre los Luteranos. (Erasmi *Opera*, II, 1701-1707.)

Vid, también la carta de Erasmo al Cardenal Mateo, fechada en Basilea á 19 de Enero del 1524. (*Erasmi Opera*, III, 781.)

Santiago Landavo bávaro escribió contra Zúñiga. En una carta á aquél, fechada en Basilea á 22 de Diciembre del 1522, dice Erasmo: «præfationem tuam, que in *Stunicam velitaris*, *zunigam* perlegi.» (*Opera*, III, 738.)

(117) Nic. Antonio, *Bibliotheca Nova*.

(118) Los testamentarios de Zúñiga, D. Francisco de Quiñones y D. Íñigo de Mendoza, Cardenales ambos, enviaron á Erasmo los escritos del primero. Vd. *Joannis Genesii Sepulvedae Cordubensis Opera*. Ed. Acad. de la Hist. Madrid, 1780, t. III, pp. 77-79.

En carta á Viglio Zuichemo, fechada en 14 de Mayo del 1533, dice Erasmo: «Sepulveda reddit in suum Hispaniam in comitatu Inachi, Cardinalis et Episcopi Burgensis, cuius fidei opera nactus sum. Notationes Stunicae in Hieronymum, et in Annotationes meas in Novum Testamentum, quas moriens reliquit, non edendas, sed ad me transmittendas. Quod tamen per Sepulvedam nunquam fuisse factum, ni Inachus id diligenter curasset.» (*Opera*, III, 1758.)

(119) «Quae Stunica notarai in Hieronymum, magna ex parte serò perlata sunt; iam enim opus epistolarum Lutetiae processerat. Dignus erat vir ille et doctus et diligens, qui complures annos adiuvaret rem litterariam, et in propriis argumentis versaretur. Nunc res ipsa loquitur, eum per omnem vitam nihil aliud egisse. *Apologium*, quam scripsit in Fabrum Stapulensem, nondum nancisci potui.» Carta de Erasmo á Sepulveda. *Sepulvedae Opera*, ed. cit. III, 85-86.

(120) Como dato interesante para la biografía de Zúñiga copio á continuación la carta de Ginés de Sepulveda al Cardenal D. Íñigo de Mendoza. Ocupa las pp. 110-111 del vol. III de la edición de la Academia, y dice así:

JOANNES GENESIUS SEPULVEDA

INACHO MENDOZA, EPISCOPO BURGENSI, S. P. D.

Gravissimum mihi peracerbusque fuit nuntios, pater amplissime, qui nuper ad nos allatus est de obitu Iacobi Stunicae, in quo iacturam magnam literae fecerunt, virtutesque omnes. Nam cum moriens omnibus, qui hominem familiari consuetudine noverant, ingens sui desiderium ob humanissimos incedundissimosque mores reliquerit, meus tamen dolor ob eam rem fuit precipuus, quod redamari me ab eo viro intelligebam, cuius virtutes hoc exterius altius perspexeram, quo diutius ipsum familiariusque colueram. Ita cum aliis doctrinam modo illius et urbanitatem amplectentur, ego multas pariter magnasque virtutes in eo demirabar, ingenii candorem, et cum libertate quodam ingenii morum atque verborum honestatem ac pudorem innatum, vitae singularem innocentiam, mentis religionem præcipuum, et cum his omnibus incredibilem quamdam consuetudinis suavitatem. Quae cum nuper, sedato dolore, altiore cogitatione revolve coepisset, venit mihi in mentem, brevi quodam Epigrammate mores atque ingenium illius describere

tentare. Quod cum his litteris tibi mitto, cui Iacobi Stunicae nomen curae esse certum habeo, ut si inscripto marmore tumulum eius de morte praenotare tanti putaveris, quod ut facias, te etiam atque etiam ore, habeas incultum fortasse carmen, sed tamen eiusdem ingenio et moribus cum certissimo testimonio accommodatisimum. Vale.

#### EPIGRAMMA

*In obitum Iacobi Stunicae.*

Flete virum, Charites, iacet hic virtutis alumnus  
Stunica, sceli laus delitiaeque sui.  
Vos quoque lugete heu Musae, nam utrumque colebat  
Ille chorum sancte, gratus utrique fuit,  
Virtutumque gregi carus i: langue videtur  
Doctrina et probitas, cumque pudore sales.

El famoso poeta Nicolás Borbón escribió estos dos denigrantes epigramas contra Zúñiga:

Qui vomit ampullas et sesquipedalia verba,  
Obstrepit et studiis, Roterodame, tuis:  
Qui tumet Hispana petulans et barbarus aula,  
Hunc par est Lapidem dicere, non Lopidem.

Qui Lopidem norunt, cognomine, pectore, gressu,  
Hunc Lopidem Lapidem, Loripedemque vocant.

Zúñiga escribió además los siguientes epígraficos:

*Itinerarium ab oppido Complutensi Toletanæ provinciae ulterioris Hispaniae usque ad urbem Romanam, ad Ioa. Stunicam fratrem Dni Iacobi Auratum Equitem, feliciter incipi a. 1521. Romae per Marcellum Silber alias Franck., 1521.* En 4º.—Inserta este epígrafe Andrés Schott á las pp. 625-649 del t. III de su *Hispana Bibliotheca, seu de Academis et Bibliothecis*, ed. cit.

Iacobi Lopidis Stunicae viri Patriitii Hispanicarum historiarum breviarium. Nicolás Antonio dice que vió un ejemplar ms. de esta obra en la Biblioteca Barberini, Cód. 1019. Yo he visto tres mss. en la Biblioteca Nacional: el F, 137; el F, 83; y el Q, 5. Es un Compendio de la historia de España dedicado en Roma, 12 de Setiembre del 1524, al Infante D. Fernando, Archiduque de Austria. Comienza en el Rey Godo Athanario y alcanza hasta la muerte de D. Fernando el Católico. — El Ms. F, 137 consta de 67 folios en 4º m de letra clara. El F, 83 procede de la Biblioteca del Ilmo. Sr. García Loisa Girón, Arcediano de Guadalajara. La obra de Zúñiga ocupa los folios 89-119. El Q, 5 es el más moderno.Consta de 89 folios de buena letra.

*Ad Sanctissimum Patrem, ac Beatissimum D. N. Clementem VII Pont. Max. Iacobi Stunicae Opusculum, quo Sanctitati Suae suadetur, ne super Causa Lutheranorum Concilium Generale inbeat congregari, cum per alias vias, quas docet id malum corrigi possit, et Uni-*

*versalis Ecclesiae status reformati.* — Nicolás Antonio dice que vió un ejemplar ms. de este opúsculo en la Biblioteca Vaticana, Cód. 3.912, fol. 97. — El que he visto en la Biblioteca Nacional ocupa los folios 144-152 del ms. Cc., 78. Comprende este códice otros opúsculos, entre los cuales está el tratado *De artificio omnis et investigandi et incendi natura scibilis* de Fernando de Córdoba.

Nicolás Antonio cita además un *Enchiridion Religionis* y unas *Assertiones de Ecclesia* entre las obras de Zúñiga.

Vid. también sobre Zúñiga la p. 335, tomo I de la *Historia bibliothecae Fabricianae* ed. 1718, y la p. 697, tomo IV de la edición de Hutten hecha por Münch. Cf. la *Antapologia* de Juan Giné de Sepúlveda.

(121<sup>a</sup>) *Sanctii Car- | ranzae a Mirā | da Theologi | opusculum* in *quasdam Eras | mi Roteroda | mi Annota | tiones |*. — En 4.<sup>a</sup>, 30 hojas numeradas. A la vuelta de la portada unos versos latinos del abulense Francisco Vázquez.

El folio 2.<sup>a</sup> lo ocupa la Epístola dedicatoria de Carranza á Juan de Vergara.

Al folio 3.<sup>a</sup> comienza: *Sancti Carranzae a Miranda Academiae Complutēn. | Theologi opusculum in quo tres Erasmi annota | tiones quae ad Theologicam disciplinam | videntur pertinere Scholastice discutitū.* | Al final: *Impressit Romae Aristus de Trino Impensis Ioannis Ma | zochi Bergomatis. Die primo Martii M.D.XXII (1522.)* (Bibl. Nacional.)

(122<sup>a</sup>) Tomo estas noticias de Nicolás Antonio, Bibl. Nova, II, 275-276. — Vid. también el *Catálogo de los libros impresos de la Biblioteca Colombina*, II, 39, 40 y 41.

(123<sup>a</sup>) Fol. 3.<sup>a</sup> r. Al final solicita de nuevo Carranza indulgencia por su «horridus et incultus sermo». Dice que escribió el opúsculo «obiter et ex tempore».

(124<sup>a</sup>) En el opúsculo mencionado llega á decir á Erasmo el candoso Carranza: «quod si Erasmus aliquando in palestris sorbonicis et gymnasticis exercitiis versus fuisset, securius sententiam suam prouinciasset.» (Fol. 20 v.)

(125<sup>a</sup>) Erasmi *Opera omnia*, t. IX, 401-433.

(126<sup>a</sup>) Erasmo hizo de este punto capítulo especial. Vid. su *Responso ad annotationem Iacobi Lopidis Stinucae, ex cap. V ad Ephesios a Sancto Carranza defensam.* (Opera, t. IX, 429-433.)

(127<sup>a</sup>) «Sane cum Carranzam spero Theologorum conventui ad Ascensionis Domini etiam a futurum: cum ego inter tuos vel imprimis numero. Mirum quam accurate priorem illam offensioniculam sarciat, dum de te ubique nulla non occasione omnia bona predicat, ut tu etiam si quid te amicitia prestatibat, sartani tectam exhibere temeraris.» Carta de Juan de Vergara á Erasmo, fechada en Valladolid, el 8 de las Calendas de Marzo del 1527 (V. Menéndez y Pelayo, *Historia de los heterodoxos españoles*, II, p. 727).

«Audio Sanctum oblitum veteris contentionis, amico in nos animo

esse. Quod si verum est, ei me diligenter commendabis. Si certum cognovero verum esse quod ad me scripsit quidam, dabitus à me opera, ut et monumenta prius confictationis aboleantur. Imputabatur hoc Atae, quae, ut scripsit Homerus, τόντα οὔτε πέπλον. Erasmo á Francisco de Vergara. Basilea, 13 Octubre 1527. (Erasmi *Opera* IX, 1018-1022.)

«Sanctius Carranza mihi copiosè praedicatus est ab Alphonsi Ulmentano: proinde quum me tam diligenter invitata ad hominis omnibus dotibus ornatisimam amicitiam, nam tu plane, quod siunt, τόντα οὔτε πέπλον. Sit igitur haec epistola, manu tua descripta, pignus ac monumentum foederis, auspicio Gratiarum ac Musarum inter nos initi, quod nullus unquam genus malus, aut hoc etiam nocentior mala lingua poterit dirimere. Hic murus athenaeus esto. Caranza meo nomine salutabis et amanter et reverenter, blandaque moneris hominem, amet quam volet effuse, sed praedict et parcius, ob linguas fascinatrices. In hoc certamine non cedam.» Erasmo á Nicolás Hispano. Basilea, 29 Abril 1528. (Erasmi *Opera*, IX, 932.)

Entre las obras de Carranza citanse: un *Libellus in quo refellit Errorum quendam adversus virginis partus veritatem super exortum* y una *Oratio ad Leonem X P. M. habita pro universali Hispaniarum Ecclesia*, impresos en Alcalá, 1523. (Vid. Catalina, *Essay of una tipografía complutense*, Ns. 52 y 55.)

Era natural de El Bonillo (Provincia de Cuenca). Nicolás Antonio (I, 728) le hace natural del mismo Cuenca.

(128<sup>a</sup>) He visto en la Biblioteca Nacional la siguiente edición de varios opúsculos de Juan Maldonado:

*Ioannis Maldo | nati quaedam opuscula nunc|primum in lucem edita.* | *De felicitate Christiana.* |

*Praxis, sine de lectione Erasmi.* |

*Somnium.* |

*Ludus Chartarum Triumphus.* |

*Desponsa Cauta.* |

M.D.XLI. | — En 8.<sup>a</sup> sin. n. Sign. A.C. Al final: *Burgis Mense Maio. Anno Domini - ni Millesimo quingentesimo. XLII.*

En el *De felicitate christiana* (fol. e ii y e iii) hay este juicio acerca de Erasmo: «Erasmus Roterodamus vir plane summa eruditio quanto stomacho non una regione aut provincia, sed per omnem propinquum Europam a plerisque christianis philosophus, quasi praeludat Luther, impugnatus est, infestisque telis undique petitus? cum ali contendant, non magis cum aqua ignem dissidere, aut casum a terra distare, quam Erasmi mentem ab impietate Lutheri. Deviavit certè communia via Theologorum; et cum dicat se constanter Ecclesiae luminaria sequi Hieronymum, Augustinum, Ambrosium, Cipriani, Gregorium, et interdum Thomam Aquinatem: sua quandoque fretus ingenio, nova quaedam inducit, vetera dammat.

Sed supra modum immodecum est in taxandis et improbandis maiorum quibusdam decretis, maxime Coenobitarum. In colloquis plus saitis excessit modum. Sed siunt qui pro eo stant, nullis obicibus valere

flumen magnis imbris auctum contineri, cum semel transilivit ripas, quin omnia rapiat, trabatque secum arbores, ramalia, segetes, pecudes, ac ipsos interdum pastores. Consilium fuisse, armatam bestiam non exigitasse; postquam vero in iram exarsit, ossa melle soporata conspiende erat; aut tamdiu vitandum eius occursum, donec ira desavirat. Non cessant appellare seditiosum et impium ille retrorsus incula sed veneno infecta. Praetermittamus tamen Erasmum, qui sicuti multa praeclara scripsit, ita multis in locis parum probandus est.

El Diálogo *Praxis*, sive de lectione Erasmi, está dedicado á D. Pedro de Toledo. El objeto del opúsculo es persuadir á Doña Ana Ossorio de que debe apartarse de la lectura de los libros erásticos, á cuyo estudio, singularmente al de las *Paráfrasis* del Nuevo Testamento, se mostraba muy aficionada. He aquí algunos párrafos:

«*Maldonatus*.... Fuit mihi amicus Erasmus: quod placebat stylus, et summa dicendi scribendique facilitas et copia. Sed postquam eius libertas et audacia pronunciandi quod in animum induxisse, caepit displicere: consentientibus plerisque doctis, a nonnullis eius libris me paulatim averti, donec quid ecclesia diiudicet, intelligam.» (Fol. 1-5.)

«*Mal*.... Haud equidem tergiversor, sed sum idem, qui pridem fui. Non nego quendam Erasmus dilexisse: quod eius iudicium, et multiplex ingenium demirabar: cum quo quamvis de facie nunquam nota, fuit sane mihi commixtum literarum, et consuetudo quedam scribendi. Caeterum quantacumque familiaritas et necessitudo posthabenda est veritati.... Iam in Colloquio summam eruditioinem ostentavit, sed alicubi parum pie. Agit enim minimum, et motoriam fabulam apud Cimbros dare magis videtur, quam christianam philosophiam. Est multarum rerum cognitio in colloquis: sed nisi sit sapiens lector, et certis locis obturaverit aures tamquam ad Sirenarum cantus, forte obstupescet: neque pervernit, qui maxima intendit. Ego quidem nunquam adeo fui adductus Erasmo, quin suspicarer, aliquid esse veneni in eius scriptis: et quia sensit ipse: neque defuerunt, qui me calumniantur apud ipsum, propterea superseedit ad me iampridem, antequam moreretur, scribere.» (Fols. 1-7 y 8.)

En el opúsculo *De felicitate christiana*, habla Maldonado de una reciente superstición de iluminados de Toledo. Dice que pregonaban la libertad evangélica y sospecha que eran una chispa Luterana. (Ego quid divinum non habeo, nisi quod plane suspicor, scintillam fuisse Lutheranam; quia si non fuisset a censoribus mature suppressa, magnum aliquod suscitasset inconditum). Formaban parte de la nueva secta clérigos, frailes, ancianos, doncellas y jóvenes ricos y pobres.

Nicolás Antonio cita las siguientes obras de Maldonado:

*Vitae Sanctorum brevi, elegantique stylo compositae*. 1530, 1548, 1573.  
*Paraeisis ad bonas literas*. 1527.

*De Senectute Christiana; Paradoxa, Vita hominis instar diei; Ludos Chartarum et triumphum; Geniale Judicum, sive Bacchanalia et oratiunculam dictam in Bacchanalibus*. Burgos, apud Juan de la Junta, 1549. En 8.<sup>o</sup>

*Hispaniola*. Pinciae (Valladolid) apud Nicolás Tyerri. 1525. En 4.<sup>o</sup>

*Historia regum Catholicorum Ferdinandi et Elisabetae*. Se conservaba ms. en Burgos, en tiempo de Nicolás Antonio, en poder de Don Diego de Lerma.

*De motu Hispaniae*. Ms. en la Bibl. del Escorial.

En la Biblioteca Nacional he visto la siguiente edición de la *Hispaniola*:

*Ioannis | Maldonati Hispaniola | nunc deniq; per ip= | sum auto-rem resti= | tutu atq; detersa; | Scholiisq; locis | aliquot illu | strata. | 1535. |*

En 8.<sup>o</sup> Portada dentro de orla del Renacimiento. 150 pp. + 16 de preliminares y 1 de Erratas. Al final: *Burgis, in officina | Ioannis Iuntamen | se Octobri Anno | M.D.XXXV.* | – Es una comedia en prosa latina, dedicada á D. Santiago Osorio. Dice Maldonado que tomó por modelo á Plauto. La obra, escrita en 1519, fué furtivamente copiada, y se representó con aplauso en Portugal, en la Corte de Leonor, Reina de Francia. Tiene cinco actos y su argumento versa sobre los celos de dos jóvenes, amantes de la misma dama. El conflicto se resuelve casando uno de ellos con la hermana del otro y éste con la Española.

(124<sup>a</sup>) *Vivis Opera omnia*, VII, p. 165. Vid. también p. 160.

(130<sup>a</sup>) *Vivis Opera omnia*, VII, p. 169. Vid. también p. 172.

(131<sup>a</sup>) *Vivis Opera omnia*, VII, p. 166.

(132<sup>a</sup>) «Decretum animi tu i est, quale semper fuit, Christianum; et indubitate paratum est tibi á Christo ingens illius et copiosum praemium, quandoquidem tam mala tibi hominibus refertur gratia.» *Vivis Opera omnia*, VII, 158-159.

(135<sup>a</sup>) *Vivis Opera omnia*, VII, 160.

(17<sup>a</sup>) «De Ferdinandino nihil adhuc procedit, et ut lentè, ac frigidè, id ambio, nescio an procedet.» *Vivis Opera omnia*, t. VII, p. 167.

(2<sup>a</sup>) *Vivis Opera*, VII-174.

(3<sup>a</sup>) Véase el Apéndice, y *Clarorum Hispaniensium epistolae ineditae*, por A. Bonilla y San Martín (París, 1901), pag. 93.

(4<sup>a</sup>) *Compendia* | in VIII libros | *Phisicorum* | *Aristotelis* | et in tres libros ciuidem de *Anima*. | Per | V. Cl. Johannem de Vergara | *Canonicum Toletanum*, &c. | Excripta en tomo quadam Authographo | in Bibliotheca Toletanae Ecclesiae | Hispaniarum Primatis asserato, | *Pluteo* 23. n.<sup>o</sup> 18 r. | A | P. Andraea Burriel Soc. Jesu. | Ms. de la Bib. Nac., 1 vol. de 71 folios numerados. El Epítome de los libros *De anima* comienza en el fol. 57. Al folio 1.<sup>o</sup> vuelto se halla la siguiente Nota: «In eodem tomo, ex quo haec descripta sunt, continentur sequentia, manu Authoris elegantissima scripta:

1. *Interpretatio, seu versio octo librorum de Phisico auditu.*

2. *Compendia in eodem libris Phisicorum, et in libros de Anima.*

3. *Interpretatio, seu versio eorundem librorum Aristotelis de Anima.*

4. *Interpretatio seu versio septem priorum librorum Metaphysi- corum.*